



## SK

Stmievateľ LED DIM-P4 umožňuje plynulú zmenu intenzity osvetlenia LED pásov v rozsahu od 0 do 100% z celkového výkonu osvetlenia.

V centrálnej jednotke Sinum môžu byť vytvorené rôzne svetelné podmienky pre akúkoľvek scénu alebo automatizáciu. Komunikácia s Centrálnou jednotkou SINUM prebieha bezdrôtovo. Modul sa inštaluje do elektrickej krabice s priemerom 60mm.

### Popis

- |                          |                                  |
|--------------------------|----------------------------------|
| ① - Registračné tlačidlo | ③ - Konektor napájania           |
| ② - Informačná dióda     | ④ - Konektor napájania LED pásov |

**UPOZORNENIE!** Napájacie napätie LED modulu musí byť prispôbené napájaciemu napätiu použitého LED pásu.

### Registrácia zariadenia do systému sinum

Do prehliadača je potrebné zadať adresu centrálnej jednotky Sinum a následne sa prihlásiť do zariadenia. Na hlavnej obrazovke kliknite na kartu **Nastavenia > Zariadenia > Bezdrôtové zariadenia > (+)**. Potom krátko stlačte **registračné tlačidlo ①** na zariadení. Po správnom dokončení procesu registrácie sa na obrazovke zobrazí príslušná správa. Okrem toho môže užívateľ pomenovať zariadenie a priradiť ho ku konkrétnej miestnosti.

### Technické údaje

Napájanie	12-24V DC
Príkon	0,2W
Prevádzková teplota	5°C ÷ 50°C
Nominálne zaťaženie kanálu Q1-Q4	3A
Prevádzková frekvencia	868 MHz

### Upozornenia

Spoločnosť Tech Sterowniki nezodpovedá za žiadne škody spôsobené nesprávnym používaním systému. Dosah signálu závisí od podmienok, v ktorých zariadenie pracuje. Dosah signálu ovplyvňuje aj štruktúra a materiály použité pri stavbe. Výrobca si vyhradzuje právo vyplešovať zariadenia, aktualizovať softvér a súvisiacu dokumentáciu. Grafika je len ilustračná a môže sa mierne líšiť od skutočného vzhľadu. Schémy sú príkladové. Všetky zmeny sú priebežne aktualizované na stránke výrobcu.

Pred prvým použitím zariadenia si pozorne prečítajte nasledujúce predpisy. Nedodržanie týchto pokynov môže viesť k zraneniu osôb a poškodeniu zariadenia. Inštaláciu zariadenia musí vykonávať osoba s potrebnou kvalifikáciou. Zariadenie nie je určený pre manipuláciu deťmi. Elektrické zariadenie pod napätím. Pred vykonávaním akýchkoľvek činností súvisiacich s napájaním (prípadne káblov, inštalácia zariadenia a pod.) sa uistite, že zariadenie nie je pripojené k elektrickej sieti. Zariadenie nie je vodotesné.

Výrobok sa nesmie vyhadzovať do bežných nádob na odpad. Povinnosťou užívateľa je odovzdať použité zariadenie na stanovenom zbernom mieste za účelom recykliácie odpadu vzniknutého z elektrického a elektronického zariadenia.



### Prehlásenie o zhode EÚ

Tech Sterowniki II Sp. z o.o. ul. Biala Droga 34, Wieprz (34-122)  
týmto vyhlasuje, že **DIM-P4** je v súlade so smernicou 2014/53/UE.

Wieprz, 01.02.2024

*Paweł Jura Janusz Master*  
Prezisi firmy

Úplné znenie Prehlásenia o zhode EÚ a návod na obsluhu sú k dispozícii po naskenovaní QR kódu alebo na webovej stránke [www.tech-controllers.com/manuals](http://www.tech-controllers.com/manuals)

## DE

Der LED-Dimmer DIM-P4 ermöglicht es, die Lichtintensität von LED-Streifen stufenlos von 1 bis 100% der gesamten Beleuchtungsleistung zu variieren. Das Gerät unterstüzt 4 LED-Streifen gleichzeitig.

Im Sinum Control Panel können verschiedene Lichtverhältnisse für beliebige Abläufe oder Automatisierungen erstellt werden. Die Kommunikation mit der Sinum-Steuerung erfolgt über Funk. Das Modul wird in einen Schaltkasten mit 60 mm Durchmesser eingebaut.

### Beschreibung

- |                         |  |
|-------------------------|--|
| ① - Registrierungstaste | ③ - Anschluss für die Spannungsversorgung            |
| ② - Informations-LED    | ④ - Anschluss für die Stromversorgung der LED-Leiste |

**ACHTUNG!** Die Versorgungsspannung des LED-Moduls sollte an die Versorgungsspannung des verwendeten LED-Streifens angepasst werden.

### Geräteregistrierung für das Sinum-System

Geben Sie im Browser die Adresse der Steuerzentrale Sinum ein und melden Sie sich am Gerät an. Im Hauptpanel auf „**Einstellungen > Geräte > Drahtlose Geräte > (+)**“ klicken. Drücken Sie anschließend kurz die **Registrierungstaste ①** am Gerät. Nachdem der Registrierungsprozess korrekt durchgeführt wurde, erscheint eine entsprechende Meldung auf dem Bildschirm. Darüber hinaus kann der Benutzer das Gerät benennen und einem bestimmten Raum zuordnen.

### Technische Daten

Betriebsspannung	12-24V DC
Maximale Leistungsaufnahme	0,2W
Betriebstemperatur	5°C ÷ 50°C
Nominale Kanallast Q1-Q4	3A
Frequenz	868 MHz

### Hinweise

Tech Sterowniki haftet nicht für Schäden, die durch eine unsachgemäße Verwendung des Systems entstehen. Die Reichweite hängt von den Bedingungen ab, unter denen das Gerät betrieben wird. Die Reichweite wird auch von der Konstruktion eines Gebäudes und den beim Bau verwendeten Materialien beeinflusst. Der Hersteller behält sich das Recht zur Optimierung der Geräte sowie zur Aktualisierung der Firmware und der zugehörigen Dokumentation vor. Die Grafiken dienen nur zur Veranschaulichung und können leicht vom tatsächlichen Aussehen abweichen. Schemata haben Beispielcharakter. Alle Änderungen werden regelmäßig auf der Website des Herstellers aktualisiert.

Bevor Sie das Gerät zum ersten Mal verwenden, lesen Sie bitte die folgenden Vorschriften sorgfältig durch. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu Personen- und Sachschäden führen. Bitte bewahren Sie diese Anleitung sorgfältig auf. Die Installation sollte von einer Person mit entsprechenden Qualifikationen durchgeführt werden. Das Gerät ist nicht für den Gebrauch durch Kinder bestimmt. Elektrisches Gerät unter Spannung. Stellen Sie vor der Durchführung jedweder Tätigkeiten im Zusammenhang mit der Stromversorgung (Kabelanschluss, Geräteinstallation etc.) sicher, dass das Gerät nicht an das Stromnetz angeschlossen ist. Das Gerät ist nicht wasserdicht.

Das Produkt darf nicht in normalen Abfallbehältern entsorgt werden. Der Benutzer ist verpflichtet, das Altgerät an einer dafür vorgesehenen Sammelstelle für das Recycling von Abfällen aus Elektro- und Elektronikgeräten abzugeben.



### EU-Konformitätserklärung

Tech Sterowniki II Sp. z o.o. ul. Biala Droga 34, Wieprz (34-122)  
erklärt hiermit, dass der **DIM-P4** der Richtlinie 2014/53/UE.

Wieprz, 01.02.2024

*Paweł Jura Janusz Master*  
Prezisi firmy

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung und der Bedienungsanleitung ist nach dem Scannen des QR-Codes oder auf der Website [www.tech-controllers.com/manuals](http://www.tech-controllers.com/manuals) verfügbar.

## HU

A DIM-P4 LED fényerősztályozók lehetővé teszik a LED szalagok fényintenzitásának zökkenőmentes megváltoztatását a teljes világítási teljesítmény 1-100%-a között. A készülék 4 LED szalagot támogat egyszerre.

A Sinum Centralban bármilyen jelenethez vagy automatizáláshoz különböző megvilágítási feltételeket hozhat létre. A Sinum Central eszközzel való kommunikáció vezeték nélküli zajlik. Elektromos dobozba szerelhető.

### Leírás

- |                        |                                |
|------------------------|--------------------------------|
| ① - Regisztrációs gomb | ③ - Betáp csatlakozó           |
| ② - Információs fény   | ④ - LED szalagos tápcsatlakozó |

**FIGYELEM!** A LED modul tápfeszültségét a használt LED szalag tápfeszültségéhez kell igazítani.

### Hogyan regisztráljuk az eszközt a sinum rendszerben

Adja meg a Sinum központi eszköz címét a böngészőben, és jelentkezzen be a készülékre. A fő panelen kattintson a **Beállítások > Eszközök > Vezeték nélküli eszközök > (+)** elemre. Ezután röviden nyomja meg a **regisztrációs gombot ①** a készüléken. A megfelelő regisztrációs folyamat után egy megfelelő üzenet jelenik meg a képernyőn. Ezenkívül a felhasználó elnevezheti az eszközt, és hozzárendelheti egy adott helyiséghez.

### Műszaki adatok

Tápellátás	12-24V DC
Max. fogyasztás	0,2W
Üzemi hőmérséklet	5°C ÷ 50°C
Q1-Q4 csatorna névleges terhelése	3A
Működési frekvencia	868 MHz

### Megjegyzés

A TECH Controllers nem vállal felelősséget a rendszer nem megfelelő használatából eredő károkért. A hatótávolság a készülék használati körülményeitől függ. A választékot a ház építésénél használt szerkezet és anyagok is befolyásolják. A gyártó fenntartja a jogot az eszközök fejlesztésére, a szoftverek és a kapcsolódó dokumentáció frissítésére. A grafikák csak illusztrációs céll szolgálnak, és kissé eltérhetnek a tényleges megjelenéstől. A diagramok példaként szolgálnak. Minden változtatást folyamatosan frissítünk a gyártó honlapján.

A készülék első használata előtt figyelmesen olvassa el az alábbi előírásokat. Ezen utasítások be nem tartása személyi sérülésekhez vagy a vezérlő károsodásához vezethet. Ezt a kézikönyvet biztonságosan kell tárolni későbbi használatra. A készülék üzembe helyezését szakképzett személynek kell végeznie. Nem gyermekek általi működtetésre szánták. Ez egy feszültség alatt álló elektromos készülék. Győződjön meg arról, hogy a készülék le van választva a hálózatról, mielőtt bármilyen, az áramellátással kapcsolatos tevékenységet végezne (kábeleket csatlakoztatás, a készülék felszerelése stb.). A készülék nem vízálló.

A terméket nem szabad a háztartási hulladékgyűjtő edényekbe dobni. A felhasználó köteles elhasznált berendezését egy gyűjtőhelyre leadni, ahol minden elektromos és elektronikus alkatrészt újrahasznosítanak.



### EU Megfelelőségi Nyilatkozat

Tech Sterowniki II Sp. z o.o. ul. Biala Droga 34, Wieprz (34-122)  
Ezúton kizárólagos felelősségünkre kijelentjük, hogy a **DIM-P4** megfelel a 2014/53/UE.

Wieprz, 01.02.2024

*Paweł Jura Janusz Master*  
Prezisi firmy

Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege és a felhasználói kézikönyv elérhető a QR-kód beolvasása után vagy a [www.tech-controllers.com/manuals](http://www.tech-controllers.com/manuals) oldalon